

## L'APPUNTAMENTO

Bolzano, 17 maggio 2012

## Collegio dei costruttori edili al lavoro Tutto pronto per l'assemblea generale

Un intenso programma attende gli imprenditori edili per giovedì, 17 maggio 2012, quando al centro civico Oltrisarco - Aslago di Bolzano si svolgerà l'assemblea generale del collegio costruttori. Il pomeriggio inizierà con la parte riservata alle imprese associate, in cui gli imprenditori saranno tra l'altro chiamati ad eleggere il nuovo presidente e nominare il consiglio direttivo che rimarranno in carica nel triennio 2012 - 2015. Alle ore 17.30 è prevista la parte pubblica, aperta a tutti gli interessati, che prenderà il via con il discorso introduttivo del neo-eletto presidente e i cenni di saluto dell'assessore provinciale ai lavori pubblici, Florian Mussner. Sul tema "Edilizia: situazio-

ne, confronti, opportunità" verterà il discorso del presidente della Camea di commercio di Bolzano, Michl Ebner. Andreas Dorfmann, il direttore che ha seguito i lavori per la realizzazione della pista Ried di Plan de Coronnes, ne presenterà il progetto; seguirà un filmato sulla sua realizzazione. La pista Ried, inaugurata nella stagione 2011 - 2012, è un nuovo tracciato che scende sino a valle dopo 1.355 metri di dislivello ed è collegata alla rete ferroviaria. L'assemblea si conclude con la premiazione dei giovani che hanno terminato l'apprendistato nelle imprese associate e un buffet per tutti i partecipanti. È richiesta la conferma di partecipazione (info@coll.edile.bz.it).

## LA FORMAZIONE

Centro tecnologia e management

## Gestire progetti su supporto informatico Project ed Excel non hanno più segreti

Nell'ambito del programma annuale di formazione project management il Centro di tecnologia e management (Ctm) di Assoimprenditori Alto Adige propone due corsi per la gestione di progetti su supporto informatico in lingua italiana. Si tratta da un lato dello strumento conosciuto Ms Project, dall'altro lato di uno strumento su base Ms Excel, che offre opportunità simili, ma che richiede anche competenze avanzate in ambito Excel che vengono trasmesse durante il corso. I due percorsi formativi, che si svolgono dal 15 al 17 maggio (il primo) e dal 4 al 6 giugno (il secondo) possono essere frequentati indipendentemente l'uno dall'altro. I due programmi informatici sono molto utili per pianificare, gestire e control-

lare progetti in modo chiaro e completo. Tra le possibilità principali offerte ci sono la pianificazione e il controllo di scadenze, mezzi costi. Durante i seminari la trasmissione strutturata ed efficiente dei contenuti e il "learning by doing" vengono messi in primo piano. Grazie a esercizi pratici i partecipanti possono subito mettere in pratica le conoscenze apprese e le domande che possono sorgere trovano subito una risposta. L'obiettivo è migliorare l'efficienza e l'efficacia del proprio lavoro risparmiando tempo prezioso. Per informazioni e iscrizioni è a disposizione la segreteria del Ctm in Assoimprenditori (tel. 0471 220444, ctm@assoimprenditori.bz.it).

COMPRESORIO ISARCO/WIPPTAL, LE AZIENDE LOCALI SI PRESENTANO AI GIOVANI

# Scuole e imprese a confronto

La crisi e le sue chance al centro dell'evento alla sede Lub di Bressanone



LA CRISI OFFRE OPPORTUNITÀ  
ne sono convinti (da sin.) Otmr Michaeler, Werner Kusstatscher, Ralf Lüfter e Michael Reifer

Nella vita bisogna fissare degli obiettivi e impegnarsi con coerenza per raggiungerli. Chi fa proprio questo principio e lavora su se stesso, in particolare studiando le lingue, avrà molte opportunità nel mondo del lavoro. Sono questi i principali messaggi che i relatori hanno lanciato ai giovani in occasione dell'edizione 2012 dell'iniziativa "Incontro Scuole - Imprese" organizzata dal comprensorio Valle Isarco e Wipptal di Assoimprenditori Alto Adige per i ragazzi delle scuole superiori e professionali in lingua italiana e tedesca della zona. Al tema "La TUA chance - uscire dalla crisi con nuove prospettive" è stata dedicata la manifestazione centrale, svoltasi il 20 aprile scorso presso la sede bressanese della Libera università di Bolzano, che si poneva l'obiettivo di avvicinare maggiormente i giovani al mondo delle imprese organizzate a livello industriale.

### La crisi offre opportunità

"Anche se l'attuale situazione economica è molto difficile, le aziende altoatesine usciranno dalla crisi rafforzate e saranno sempre in grado di offrire ai giovani ottime opportunità professionali e di crescita", con queste parole il rappresentante comprensoriale Werner Kusstatscher (Beton Eisack Srl), ha avviato i lavori.

Sull'attuale crisi nel settore finanziario e i relativi effetti sull'economia reale ha parlato Otmr Michaeler, presidente della Banca popolare dell'Alto Adige: crisi significa che è in atto un cambiamento e la società deve accettarlo. La crisi offre però anche l'opportunità di fermarsi a riflettere come fare a ricominciare a crescere in modo sostenibile per

garantire benessere alla collettività. Ai giovani Michaeler ha consigliato di pensare bene a che cosa vogliono fare nel futuro per riuscire a scegliere la professione più adatta. Anche investire su se stessi con lo studio delle lingue è fondamentale, secondo Michaeler.

Di questo è convinto anche Michael Reifer (Frener & Reifer Srl di Bressanone) che ha spiegato come un'azienda altoatesina riesce a rimanere sui mercati internazionali. Per sapersi muovere bene con i clienti e partner di altri paesi la conoscenza delle lingue è determinante, così come la disponibilità a viaggiare o lavorare all'estero. Sul nesso esistente tra economia ed etica ha parlato da un punto di vista scientifico il prof. Ralf Lüfter (Libera università di Bolzano). L'attuale crisi non investe solo l'economia e la finanza internazionale, ma va a toccare anche i valori delle persone che sono chiamati a rimettersi in discussione. Secondo Lüfter, bisogna avere il coraggio di interpretare i valori in modo nuovo e trovare modi diversi di pensare; così si riuscirà a uscire dalla crisi.

### Le aziende

Nell'ambito dell'iniziativa "Incontro Scuole - Imprese" le seguenti aziende di Assoimprenditori Alto Adige si sono presentate ai giovani con tavoli informativi allestiti nell'atrio dell'Università nell'arco di tutta la mattinata: ACS Data Systems Spa, Alupress Spa, Damiani-Holz&Ko Spa, Gruppo Leitner Spa, Microgate Srl, Progress Spa, Progress Maschinen&Automation Spa, Wipptaler Bau Spa, Wolf System Srl.

REALIZZARE NUOVE COSTRUZIONI DALLA CARTA AL CLIENTE

## L'entusiasmo per il disegno tecnico

Nadia Heiss, geometra: «Ogni lavoro è un'ulteriore sfida da vincere in team»

Per la serie "Tecnica: un lavoro da sogno!" oggi pubblichiamo il ritratto di Nadia Heiss, Progress Spa di Bressanone

Iscriversi dopo le scuole medie all'Istituto per geometri è stata per Nadia Heiss una decisione ben consapevole: "Ho, infatti, iniziato molto presto a interessarmi al disegno tecnico e a tutto quello che aveva a che fare con le costruzioni. Era, pertanto, chiaro e normale che fosse l'Istituto per geometri a offrire la formazione scolastica più adatta a me", ricorda la 22enne di Villandro. Nella sua classe c'erano soltanto altre cinque ragazze. "In passato erano soprattutto i ragazzi a essere attirati dalla scuola per geometri, ma ormai è in continuo aumento anche il numero delle ragazze interessate ad una professione di tipo tecnico. A questo cambiamento ha dato una risposta l'Istituto per geometri di Bolzano, introducendo il nuovo indirizzo di design che è molto piaciuto alle giovani", racconta Nadia Heiss. Dopo essersi diplomata, la ragazza della Valle Isarco ha innanzitutto raccolto un po' di esperienze in uno studio di architettura; nell'agosto 2010 le si sono poi aperte le porte della Progress

Spa di Bressanone, dove sta lavorando attualmente.

"Nelle prime settimane ho cercato di imparare tutto il possibile sulla produzione e sul montaggio dei prefabbricati in calcestruzzo direttamente in cantiere". Nadia Heiss è passata poi all'ufficio tecnico: "Quel lavoro per me era completamente nuovo: potevo seguire lo sviluppo di un prodotto prefabbricato dal disegno fino alla produzione e di seguito al montaggio in cantiere. Era entusiasmante!", spiega la giovane geometra che nel febbraio 2011 è poi passata al reparto progetti, dove coordina le commesse dalla preventivazione alla realizzazione in cantiere e consegna finale al cliente. Questo lavoro la porta ad avere continui contatti con i clienti, i progettisti esterni e altre aziende. "Noi realizziamo strutture con prefabbricati in calcestruzzo, prodotti su misura, combinati con calcestruzzo a getto, coibentazioni, coperture, serramenti e altro ancora. Le opere vengono realizzate in tempi brevissimi, con costi ottimizzati e finiture di elevata qualità."

Il mio compito è tradurre sulla carta le richieste dei clienti e coordinare poi il processo che segue il progetto", dice Heiss

del suo lavoro. "Mi trovo molto bene alla Progress; ci sono molti colleghi giovani con cui è un piacere collaborare. Questo è molto importante perché in azienda lavoriamo molto in gruppo e per progetti. Qui regna un clima di lavoro professionale e il mio lavoro mi stimola quotidianamente; anche questo è fondamentale soprattutto per lo sviluppo personale di ciascuno di noi. Ogni progetto è diverso e rappresenta una sfida sempre nuova da affrontare e possibilmente vincere!"

Nei suoi 50 anni di attività la Progress Spa è diventata leader di mercato in Italia nella produzione di prefabbricati in calcestruzzo e nella realizzazione di opere in cemento armato. L'azienda, in cui lavora Nadia Heiss, fa parte del Gruppo Progress, che è attiva in tre campi: industria edilizia, materiali edili e consulenza, costruzione macchinari e impianti. È presente sui mercati nazionale e internazionali con i marchi Progress, BetonMix, TopHaus, EBawe, progress Maschinen & Automation. Questo ambiente offre indubbiamente per un giovane come Nadia Heiss grandi possibilità di crescita sia professionale che personale.



NADIA HEISS Progress Spa di Bressanone

# EDILcom s.r.l.

## Costruzioni - ristrutturazioni - manutenzioni

Via Sorrento, 39 - 39100 Bolzano

Cell 3464793233 / 3358302094 - e.mail: edilcom@edilcom.bz.it